

# Nuorttanaste

Kristalas manno bladde.

»Gæča mon boadam farga.«

»Leket maidai digis garvvasak.«

No. 4.

Marsamanost. 1899.

1<sup>as</sup> jakki.

## Labba varra.

Go apostal rottashuvvum Hærrast guldali dai bestujuvvumi lavllag, mast almek agalažat galgek čuogjat, læi Labba divras varra summa daina lieggos nuotain. »Ja si lavllu oðða lavllag ja celkke: Don læk dokkalaš girje valddet ja rabastet dam sæiloid, dainago don læk njuvvujuvvum ja læk du varainad oastam min Ibmel buok sokkagoddin ja gielain ja albmugin ja sogain. (Alm. 5, 9). Dat læi okta oðða lavlla ja almagren gukka juo dovddos Johanes-si; dastgo son jes læ okta daina vaivvan suddolažain, gutte læi oappam maidnot Labba ja vara. Lægo du vaibmo oappam dam lavllag? Jos i, de ravastekus Hærra du čalmid, atte maidai don boadasič oaid-net, maid Jesus divras varra læ fidnem, ja maggar fabmo dast læ daide vardnotemide.

Čada obba boaris testamenta manna-dego varra-ravdnji; dat čujuta oudas guluidam Ibmel labbai, gutte læ guoddam mai-elme suddo; dastgo dat Hærra Jesus læ dat riftis soavatus oafar ja dat duotta bajemuš pappa, gutte su ječas vara bokte manai-basse baike sisä ja gavnai agalaš lonastusa [Ebr. 9, 12.]

O, maggar mavsolaš čoavddem-rutta dadde Jesus varra læ! Nuft čiegŋalassi läimek mi gaččam, atte i mikkige œra go Ibmel barne varra mattam čoavddet min suddo ja sævdnjadasa famost, æi gadnjalak æi rokkusak, æige dagok vægjam bajas-čuožžaldattet min, dat likkatmættom duob-

mo læi: Alma varai golggatusataga i dap-patuva andagassi addujubme. (Ebr. 9, 22) Lækgo don jurdašam, maid du sielo best-jubme læ Ibmel maksam? Lækgo vara valddam dam bodnetes rakisuodðast, maid Ibmel læ almostattam? Epet di nokkavaš omiguim, silbain daihe gollin læk lonistuv-vum din duššalaš ællimgördestædek, maid di lepet oažžom vanhemin, mutto Kristus maysolaš varaiguim, nuftgo mainetes ja vi-gites labba varaiguim.« (1 Pet. I, 18—19) Du suddo noaðe læ son guoddam, du væl-ge læ son maksam, du rangaštusa valddi son bagjelasas. Mi soayatuvvuimek Ibme-lin su barne jabmin bokte, go mi læimek vašalažak. (Rom. 5, 10.) Dalle go su vai-bmo cuovkkani šaddai dat agalaš litto sei-leduvvut, ja Kristus ruosa lutte vuolgga arbmo bagjel armo buok vaivvau suddolaž-aide. »Riškutume varak sardnuk buorebut go Abel varra.« (Ebr. 12, 24.) Dat čnor-vo arkalmastemuða ja andagassi addju-me birra obba maielbmai.

»Dat læ varra, mi galgga dakkat soa-vatusa siloi.« (1 Mos. 17, 11.) Su ruosa varas bokte dagai son rafhe.« [Kol. 1, 20] »Su varast mist lœ lonastus, suddoi anda-gassi addujubme.« (Ef. 1, 7.) »Su varas bokte basota son min.« (Ebr. 13, 12.), ja mi šaddap vanhurskisen dakkujuvvut su vara bokte. [Rom. 5, 9.] Jesus vara bok-te læ mist roakkadyuotta sisamannat basse-baikkai, su varra læ dat mi buttista buok suddost, (1 Joh. 1, 7), ja aivistassi damditi læ dot joavkko audugas trovno oudast, dam diti go si læk bassam biktasidesek vielgga-

den Labba varast. [Alm. 7, 14.] Mutto daimak don almage bagjelgœččat dam mavsolās vara! Ikgo don dieðe, maggar duomo ja garrodusa du arbmo-bagjelgæččam bukta du ala? Nuftgo i oktage viste Egifteneest i vælttam sorbmejægje engela, ærago dak, maina vara mækka læi uvsu bagjel, nuft galgga Hærra agalās moarre boattet juokke daggar sielo ala, gutte i læk bassujuvum dam divras varast; dastgo oafar i bæce šat æmbo suddo oudast, mutto duomo hirbmadlaš vuorddem. (Ebr. 10, 26.)

Hærra rakisvuotta læi gæčemættom, su gukkismielalašvuotta læi vaibbamættom;

mutto su vanhurskisvuotta læi maidai dam soemma, man sagga bahab rangaštussi doaivvobetet di su šaddat ašalažžan adnjuvvut, gutte læi Ibmel bardne julgides vuolai duolbmam ja bagjelgæččam litto varaid, maidguim son læi basutuvvum, ja gutte læi higjidam armo vuoina. (Ebr. 10, 29).

De dovda dal, don æposkolaš siello, du suddo Ibmelak vuostai dampale go vel læi arbmo oažžomest; boade buok du varra ruksis bagjelduolbmamidakguim, dak mattek šaddak vielggaden dego muotta; dastgo Jesus Kristus, Ibmel bardne, varra buttista buok suddost. (1 Joh. 1, 7). Son, gutte rakisti min ruosa jabmemi, occa du juokke aige ja læi garvves du vuostaivalldet, go bærre don datok boattet. Boade juo, rakis lokke, ale eisige ajatala!

## Vielggadæbbu go muotta.

(Muittalus.)

**Buttist mu suddost isopin, vai mon  
šaddam buttesen, basa mu, vai mon sad-  
dam vielggadæbbun go muotta!**

**Sal 51, 9.**

Muttom baikest Engelandast asai okta riggis olmai, gutte kristalašvutti i likom ja ige goasse mannam guldalet Ibmel sane.

Sust læi okta ucca nieidas — 6 jage boaris — gæn son sagga rakisti. Nieida namma læi Alberta, son læi ače vaimo stuore-

mus illo.

Muttom bæive, go son læi okto ači-nes kantorast dukuraddamen, orosti son fakkistaga, gæččagodi ačes muođoide ja jærali: »Pappa, dieðakgo don maidege, mi læi vielggadæbbu go muotta?«

»Im mon dieðe, rakkasažžam.« vastedi ačče, »im mon jakke gavdnu mikkige, mi læi vielggadæbbu go muotta.«

»Gavdnu gal,« vastedi manna.

»Ikgo muittalifče munji, mi dat læ,« jærali fast ačče.

Pappa, daggar sillo, mi dam Hærra Jesus varast læi bassujuvvum vielggadæbbu šadda go muotta.«

Dat riggis maielbmalaš olmai šaddai givsadussi dam vastadusa diti, i son likom dasa, i eisege, son i læm goassege manna-ses maidege oapatam religionast, ige læm suovvam aeraidge dam dakkat.

Gi læ dudnji, manašam dam oapatam?« gaččali dasto ačče.

»Marja, min biga, læi muittalam dam muduji,« vastedi manna.

Ačče dallanaga goččoi bika sisä boat-tet ja jærai: »Lækgo don, Marja oapatam Albertai Jesus vara birra.« Biga i bietta-lam, atte son dam læi dakkam. Olmai celk-ki dasto moarist »Mon im dato, atte okta ge mu mannai galgga daggar dingaid o-a-patet, don oažok vuolget mu dalost erit.«

Biga vulgi; mutto moadde bæive dam rajest boði okta amas guosse su daloi ja stuora ilolaš sælskabid rakadi son, si borre, jukke ja legje ilost; muttom ækked, go illo læi alimusat, valddi dat amas guosse Alber-ta askases; manna gæččagodi darkkelet guo-se čalmidi ja jærali dieðakgo don maidege mi læi vielggadæbbu go muotta?«

»Im mon dieðe, manačam,« vastedi ol-mai, »mon im læk gullam, atte gavdnu mikkige mi muottag vielggadæbbu læ, dai-dak don læk gullam.«

»Läm gal,« vastedi manna roakkadet, dat siello, gutte Jesus varain læi bassujuv-vum suddoines buttisen, læi vielggadæbbu

go muotta.« Jaskadvuotta šaddai obbadam čoaggalmassi, i oktage sane jiednadam; mutte dat, atte manna daid sanid gærddoi, imašlažat duijui dam riggis olma vainost. Son alaggi rokkusin dutkat dam duodalaš aše. I gukka dastmarqil šaddaison kristalažan. Biga vižžujuvvui dallanaga ruoktot, son oažžoi balvvalusas fast, ja su isid sudnji celkki: »Dal oažžok don mu manain sarnonet Jesus birra nuft ollo go datok.«

## Basse callak birra.

(Lassi mappemus nummari.)

— : —

b) Judalažain lœi nuft čieŋalas siskaldas dovdoo sin basse čallagi ibmelvuoden algo harrai, atte si, nuftgo sin historja čallik muitalek, oudal datto gillat vaiko man slai givsid ja vela jabmemage, ouddalgo nubbaštutte čuoggastagage daina, okta laka sin gaskast gavdnui, mi hirbmoš suddolažan dagai daggara, gutte nuft oasetæbme lœi, atte duosai nubbaštuttet sanege basse čallagin.

Damditi i oktage Judalaš læk duostam sin mappemus profet, Malakias, jabmen räjest lasetet mange slai historjalaš bitta basse čallagide.

c) Hærsamek Jesus Kristus muitala, atte boaris testamenta, nuftgo dat su aige Judalažain gavnujuvvui, lœi Ibmel sadne. (Mark. 7, 13.) Son jugi čallak nuftgo Judalažak laviekji juokket golma oassai — Moses, profetak ja salmak — (Luk. 24, 44). Ja vaiko son dayja muittoti Judalažaid, atte si dabidæsekguim dušsen dakke Ibmel sane, de son i oidnu goassege cælkremen, atte si dam sæmما sane læk nubbaštuttam.

Boaris testamenta kanonalaš girjek adnujuvvujek sikke Judalažain ja kristalažain danen go dak juo bæstamek beivin legje adnujuvvum, ja migjidi læk dak arbbén boattam alma nubbaštuskaettai. Min aige gavnuujek 1200 arvvo gietta-čallaga vuodđo-gilli boaris testamentast ja oappa-olmak læk duodaštam, atte dak okti sope burist.

Odđa testamenta harrai berrep muitep:

a) Odđa testamenta čalagak šadde hui arad juo viddeduvvum maielbmai, nuft atte jos dak goggoge livče nubbaštuvvum, de dat fargga lifče mattam fuomašuvvut. Gas-karajest 2be jakke-čuođest lokkujuvvujegje ænas oasse odđa testamenta girjin kristalaš særvegoddest, ja duodaštægjek læk dam aige rajest sikke kristalažai ja bakini særvest, gæin čallagin oidnujuvvu, atte ollo gavnujuvvujegje kristalažak birra maielme.

b) Dak čallagak lokkujuvvujegje kristalažain stuoremus gudnebaloin ja adnujuvvujegje njuolggadusan oskoi ja ællimi, ja erinoamašet daina, gæk kristalaš sørvegodi vuostas aigin goččiujuvvujegje hægasek oafarušsat oskosek diti; dak gocce erinoamas angirvuodenai basse čallagi bagjel. Ovta gærde lœi Asiat muttom olmai olgus addam ovta værre čallag apostal Paulus namast, si dam dallanaga aicce ja dietto dam birra viddeduvvui jottelet daide gukkemusad erit assi særvegoddidege.

c) Odđa testamenta čallagide lœ dayjeb go mange æra girjai maielnest čujutuvvum. Stuora joavkkok, gæk čallimæsek bokte læk maielme čalmik bagjelas sek græsutam, læk juokke aiggai čujutam odđa testamenta čallagide, ja mi oaidnep, atte dak čalabaikkek, maid si sanest sadnai læk namatam sæmmalakkai čujek go ječcämek bali siste. Nuft oidnujuvvu, i aivestassi dai boarrasæmus kristalaš oapategji lutte, gœina muttomak oktanaga apostaliguim elo ja legje sin oapatusimanak; mutto maidai kristalašvuodenai vuostaičuožzoi čallagin. Vela gavnujuvvujek dolus bakinlaš oappa-olmainge čallagak, maid siste muittaluvvujek daggar dapatusak Jesus aigest, go maidai min odđa testamenta muittala.

d) Nuftgo boaris litto aige vässivuotta Judalažai ja Samaritanalažai gaskast væketi varjalet buoris testamenta nubbaštuvvukettajen, nuft lœ maidai odđa litto aigest

vässivuotta Judalažai ja kritalažai gaskast nuftgo maidai siera-särvvek väkketam erit caggat juokke slai nubbaštusa oðða testamentast. Jos oktage lifče gæččalam maidige nubbaštuttet, de livče ærak dam dallas-naga aiiccum.

Buok, maid mi dam ragjai lcep cœlkam, heivve buris duodaštussan Bibala kannonalaš girjidi, mutto apokryfalaš girjidi fal æi heivve. Dai birra i jakkujuvvu ærain go katolikkalažain, atte læk sisabossu-juvvum Ibmelest, vaiko dak gal læk avkalažak ja buorek lokkat ællem njuolggadus-san. Judalažak oei adnam daid girjid bas-sen, ja min Hærra Jesus ja apostelak æi iniu goassege čujutæme daide girjide.

Dak æi valddujuvvum basse girji lok-koi girkko-vanhemin dam 4 vuostas jakke-čuoðest; mutto damrajet oidnujek adnujuv-vumen särvvegoddin. Mutto dalle juo čiel-gaset oapatuvvui dai girji harrai, atte dak buorek læk lokkat bæivalaš vagjulusa ja burid dabid oapatussan. Æi dak goassege adnum nannet mange audugasvuða oapo. Lutheranalaš girkko goččo maidai lattoides daid girjid lokkat; dastgo dak læk buori ja avkalažak.

Baikkek vuojuk, statak duššaduvvujek, valddegoddek bosalduvvujek erit dego suovva, mutto Bibal bisso. Gost læk dal dok stuora, vises olmak, gæk rikaid vuod-đodegje ja adde olmuide lagaid? Gost læk dal sin čallagak? Gost gavdnujek sin la-gak? Dak læk jaykam dego suoldne iððe-des bæive ouddast, dušše historja bladin namatuvvujek sin namak ja barggok; mut-to Bibala i læk oktage nagadam dušsen dakkat, vaiko læk maid gæččalam. Igo læk imaš? I oktage olmušlaš asatus læk vægjam vuolas næiddet dam, i oktage vær-re oappo læk vægjam nubbaštuttet dam.

Bibal lœ cœvccam odna dam bæivai-gasko buok olmušlaš asatusai duššadumi siste nuft ollaset, atte i oktage sadne læk rievddam; vissasi Ibmela suorbma lœ dam

girje miedle lämaš erinoamas lakkai. Gæ-ča. 1 Pet. 1, 24, 25. Sannl. 21, 30.  
(Lassi boatte nummarest.)

## Getsemanest Golgatai.

Getsmane atestus.

(C. H. Spurgeon čallagin.)

— : —

(Lassi ouddeb nummari.)

Læigo dat ballo higjadusast ja dam gillamušast, mi su lœi vuorddemen, læigo dat ballo russinavllejume ditti? Daidi son soaiggan, go son jordaši jabmen ala? Daggar gannetus lœ heivemættom, dam sattep mi fargga čajetet. Juokke olmuš balla gal jabmemest, ja su olmušlaš luonddos mield-de vissa maidai Jesus balai jabmemest. Mi siyndeduvvuumek algost jabmemættomvutti; jabmen, suddo balkka, lœ damditi min luondo vuostai ja amas migjidi, ječčamek bajasdoalatusa dovddo dakka, atte mi ječ-čamek gæččalek, nuft burist go sattep var-jalet jačmemest; mutto min bæstamek lutte i mattam jabmen-ballo daggar gibo buktet. Æp vel mige — argges siyndadusak — ba-la nuft ollo jabmemest atte daggar atestus-i sāddap, atte varaid bivastuvvat; moft mati dat su ala daggar atestusa buktet?

Min bæstamek mi æppegudnejattet, jos mi jordašep, atte son ucceb roakkad lœi jabmen vuostai, go su mattajaegjik oinu je lœme. Mi lœp ollo oskolažaid oaid-nam illodæme, go si lœk dovddam jabmen boddo lakkanæme, vaiko vel rubmas gippo lœge stuoris lœmas. Loga martyr-historjai, ja don gavdnak ollo martyraid devddujuvvum vuotto-iiloin, go si ječaidætak lœk gar-vem fastemusak sorbmejuvvut. »Ilo Hærra siste« lœ addam sigjidi daggar famo, atta ballo ja okkanaddam i čalbme-raukalam bodge lœk mašotutam sin, ja si lœk man-nam dolla-ašoi ja bigjam sin oaivesek stev-lemuri vuotto-lavllagin baksamidesek alde.

Æp mi satte jakket, atte Jesus fuoneb lœi go su roakkadæmus mattajaegje. Dat i matte lœk vejolaš, atte son daggo bakai, goggo si roakkadak legje. Dat roakkaduova-ða vuoinqä martyrai lutte lœ Jesus ješ, gutte gillamušast ja olmaiuyuðast sin buo-kai bagjel manai. Ja maid cœlkka čala:

»Dam ilo diti, mi lœi su oudast gier-davažžan gillai son ruosa, go son bagjelge-

čai higjadusa.« [Ebr. 12, 2.] I oktage læk gillam jabmen bakčaš nuftgo Hærra Jesus.

Im damge sate jakket, atte Bærgalak Getsemane gardes erinoamaš lakkai læi Jesusin soatat boattam. Vissa gal Bærgalakke dobbe lci sevdnjudattemen daid gavkas balvaid, mutto i aivve damditi dat »sævdnjadvuða boddø« boattam Jesus ala. Dastgo mi diettep, atte Hærramek algost juo, go son sardnedet ja oapaten alggi, faggadi duodalažat Bærgalagain, dallego son sust gæččaluvvui mæcest. Mutto cep gula mi su dobbe cælkremen: »Mu siello læ morrašes gidda jabmin ragjai.« Æpge mi oaidne, atte son dobbe »riemai moraštet ja saggarakken ballat.«, ige uccemus mærkkage oid num varra-bivastakki. Go engeli hærra jēčas vuoledi čuožžot muođost muttoi »aina oaivvamušain, gæst læ fabmo aimost«, de son i ballam sust nuft ollo, atte son »garra čuoryvomin ouddan-gutti rokkosid«, ige son 3 gærde luoittadam muođoides ala rokkadedin aččases. Dam boaris gærbaš oaiive cuvkket i læm Kristussi lossad, dat maysi sudnji »sarjaduvvum šušbme« dušše; mutto Getsemane atestus sarjadi su sielo gidda jabmin ragjai.

(Lassi boatte nummarest.)

### C. H. Spurgeon.

(Loappa.)

Maidai darogili læk ollo C. H. Spurgon sardin jorggaluvvum. Dam blade olgusadde læ jurdasam, jos Ibmel ællim ja dærväšvuða adda, jorggalot »Nuorttanastai buok Spurgeon Jesus giliamus hiftorja sarnik. Savvamest livče, atte don, rakis lokke daid darkkelet logašik.

## Garrem-jukkamus ak.

Boaris aige jugisvuoða rangastusak.

— : —

Romalažak gildde buok olmai-olbmuid gæk nuorab 30 jage legje, navddašæmest vine. Nissonin læi gilddujuvvum juokke aigest. Jos oktage nisson gavdnijuvvui ašalažžan garra-jukkamusai navddašæbmai, de læi su boadnjas loppe risset su vaiko jamas.

Kartagenalažak gildde ædnam-hærraid, magistrataid, soaltahid ja balvvalejik mai stemest mange slai garra-jukkamusaid. A-

tenalažak adne jugisvuoða jabmen snndon.

Locrianalažai gakast adnujuvvui Zale-nous rađem aige [660 oud. Kr.] hæga-rangaštus juokkehažži, gutte garrem-oaivest mange slai bagjelduolbmam dagai.

Pittacus Mytilenast (651—596 oud. Kr) mærredi lagain, atte dat, gutte garrem-oaivest mange slai boasto dago dagai, galggai guovte gaerdai losib rangaštusa oažžot, go dat gutte dam sæmma bagjelduolbman dagai cielgos oaivest. Aristoteles ja Plato goččoiga dam laga visesvuoða oaiivve-baikken.

Boaris romalažai duobmarin læi loppe erit bigjat valddobæive olbmaid jugisvnoða dit, ja maidai ožžo si aldsæsek oamastek sin hœstaid.

Spartanalažak suorggategje manaidæsek jukkamest daggo bokte, atte si ovta gærde jagist jugategje slavaidæsek garremide, vai manak ožžo oaidet, man faste olmuš šadda go loe jukkam.

Jugišvotta adnujuvvui fasteben ammat ja virgge-olbmai lutte go ærasin, damditi adne dak boaris Indianalažak lobalažžan oaivvamušaid goddet, jos dak jukkik legje. Karal dat stuoris (742—814 m. Kr.) asati dam laga, atte duobmarak ja sagførar-rak galgge borakættage orrot, go si rievte ašid galgge doaimatet.

(Sundhedsbl.)

Mi oaidnep dast maggar jurddagak ja dovddok dološ bakkenin læk lemasj jugisvuoða harrai. Vinejukkam læ dam aige vašutuvvum; mutto moft læ dal dam min kristalašyuða aigest? Galles min gaskast fasten adnek jugisvuoða ja dast erit battarek? Soames, Ibmel gito, gavdnujek, mutto æi ollo dai ektui, mak jukket.

## Jugisvuoða gafhestus.

(Muittalus sævdnjadæmus Londonest.)

Mi duostap roakkadet cælkket, atte illa gavdno oktage, gutte dappenes læ dak-

kam bæivalažat ovta tura vazget čađa London olmuš-sukkis gattaid, gutte i dceivva-ovta ja nubbe hæjus, goarranam olbmu, gæn son muitta ouddal læt oaidnam buoreb hamest, mutto gutte dal læ vuogjomen čiegjalæbbo ja čiegjalæbbo, ja gæn varnotesvuotta ja jorralam dilli læ vaimo bavčā-gattam, go son mædda læmannam.

Lægo oktage, gutte ollo læ jorradam olbmui scervest, daihe gæn dakkamušak ai-  
gest nubbai læk buktam su okti-dæivvat  
manga slai olbmuiguim, gutte i læk mat-  
tam muittet dam aige, go okta ja nubbe  
raiskagam ja livecagám varnotes, olmai, gut-  
te suoiboi mædda buoccevuoda ja vävvaš  
surggadæmus hami siste, læi gørde læmaš  
okta arvost adnujuvvum gavpe-olmai daihe  
kantor-olmai, — oanekažat cælkemes okta  
olmai, gæst juoga slai sisa-bukte fidno læi  
ja gæst læi buorre boatte aige doaivvo?

Daidak donge, gutte dam bitta logak,  
muittet soabmas du oappasidak gaskast,  
gæk vugju čiegjalet jugišvuoda fastevutti,  
šadde likkotaben ja dal skevčuk dalost  
daloi, ige oktage dieđe, maina si elek. Dag-  
garid oaidep mi dayja, ja dam dillai læk  
si juovddam aiyestassi ju g i š v u o ð a d i-  
t i , — dat garra harjetuvvum oaze hibmo  
dam mirkoi, mi sorbme olbmu rubmaš ja  
sielo, vuollases bigja buok, dat olbma gal-  
čoda nuft, atte akas gadnjalin ja manades  
čuorvvagin laibe maŋŋai son i fuola ane.

Muttomak daggar olbmuin læk oase-  
tesvuoda ja vuostegieda gævvam bokte  
boattam dam dillai, mi sin læ duššadæmie.  
Ađnamlas doaiyvok, mak æi mannam nuft  
go si legje vuorddam, sin rakkasid jabmin,  
moraš, mi smavaset soppa, mutto i dadde  
cuvke vaimo, læ dolvvum olloid sist boasto  
gæinoi ala, ja si čajetek dam surggada, at-  
te jugišvuoda bokte beividæsek oanidek.

Mutto stuoremus oasse daina likkotes  
jukkin iæk ječaidæsek ævtodattolažak ja ra-  
vas čalmiguim suppen dam bodnetesvuoda  
njiloi, mast hui harvvak læk bajas-boattam.

Okta daggar olmai čuožžoi gærddde su

jabmi akas sænga baldast, manak vællajeg-  
je čibi alde birra sænga, ja sin jaskis čier-  
rom-jiedna sækkanam sin vigites rokkusi-  
guim fertti gadnalid baččit dam amas iska-  
dæge čalmin. Harvvak ja hæjok legje da-  
lo bierggasak, darkkeles gæcاستوبه duon  
ruoidnam gillajægje muođoide læi nokka  
duođastet, atte moraš, vailevuotta ja atestus  
læi vaimo dæddam manga rido jagest.

Okta ollis nieidda, gæn muođok mai-  
dat legje njuoskas gadnjalin, dorjudi dam  
jabmi oaiive; dat læi su boaresæmus nieid-  
da. Dam jabmi nisson dorranam muođok  
legje jorggaluvvum boadnja vuostai, ja su  
galbma, apites, doargestægje giettases læi son  
boadnas gieda valddam; dak čalmek, maid  
jabmen fargga galgai dappat su mnođoi a-  
la gečče, ja olmai doarggesi dai gæččasta-  
gai vnolde. Su biktasak legje duolvas ja  
raiskagam, su muođok bottanam ja ruoksa-  
dak, sn čalmik yarsum ja hæjo. Son læi juk-  
kam selskapest sidi vižžujuvvum morraš ja  
jabmin vistai.

Okta suovast čapudam hængä-lampa  
guolmai sænga bagjel ja sævdnjaden guđi  
boašomus čiegaid. Ija jaskadvuotta vuoinja-  
di gavpug bagjel, ja jabmin maššo vieso  
bagjel. Oaman bagjel hængai okta klokka,  
man ala duolle dalle buokak gæččastegje;  
dastgo si arvedegje, atte æi galle dimmo  
sat læm oudal go okta siello læ vagjolam  
dam ilmest erit.

Duođalaš boddok læk dak čokkat ja  
vuorddet jabmema boattem ja diettet, atte  
dærvyašmuvam læ vægjemættom, čokkat  
ja lokkat daid lossis dimoid gukkis, gukkis  
ijai čađa, daggar ijaid dovddek dušše dak,  
gæk buocam sængai baldast læk goecam.

Surggad læ manga have guldalet, go  
vaimo čiegjalæmus čiegosvuodak ravastuy-  
ujek, daggar čiegosvuodak, mak ollo ja-  
gik læk læmaš beittujuvvum. Mutto da-  
go vuoiqja læ guođđemen rnbmaša fertte-  
jik buok čiegos aššek almostuvvat ja muitt-  
alusak dasto bottek nuoskis dagoi ja gro-  
va bagjelduolbmami birra, nuft issurasad,

atte vuovtak oaivest goasse čuožžilet.

Mutto i mikkege daggar dovddastusaid gullum dam jabmen sægast, man birra manak čibidæsek alde vællaje. Sin jaskis čuokkem ja čierrom-jiedna gullui dam ake-des kammaras jaskavuođast. Maŋašassi vuoi-metuvve cedne giedak, ja son bajedi vel oyta gærde čalmides manai ače ala ja gæč-čali juoida cælkket, mutto i nagadam šat; su oaivve sojai guotta ala, su baksamak dev-kodegje, ja su lossis vuoijanas æmbo i gullum. Manak algge sardnudet suina, vuost hui hilljid dasto aladæbbu, ja maŋašassi čorvvu si ala riejain; mutto mamma i gullam šat, — son læi jabmam!

Dat jukkis olmai čokkani stuolo ala senga guri, ja doälai giedaides dam bakka gallo alde; son manaides ala gæčadi ja juok ke ganjal čalbme oroi dego réttemen su, su oaivve varkai, su juolgkek illa datto guoddet su, gost dal ustabak jedđetusa sa-ne buktet læskä-olbmai? Ei gostege; juk-kam-skipparak læk usteblažak nüft gukka go rutta-bursast gavdnu mikkegi, mutto go bursast vailogoatta, de ustebvuottage nokka.

Okta aige læi lämaš damge olbma riebost go ustabak coagganegje su birra ja jedđejegje su morras boddoi siste. Gost legje si dal? Ustebak, sogalažak ja vela-dak bæivalaš doydosakge legje sust fértem-gaiddat damrajest go son jukkagođi.

Aivve su akka læi sust duolam gidda buore ja baha dili siste, buocalvasvuoda ja vaivvavuoda čada; mutto manlakkai læi son balkašam su? Son læi suibbom vine-raigest su jabmen senga balddi.

Son vulggi jottelet viesost olgus ja viéga manai gattai čada. Oamedovdo vaivve, ballo ja hæpad algge dal doarredet su.

Dam skoaddo-dilest [son læi namalassi sàddam dégo daggar, guttē skoado siste dajasta] manai son dam scemma jukkam vistai, gost son gieskad læi vižžujuvvum. Glase glase manjist čuvoui. Varra bagjani oaivai, ja vuoiŋaši siste sàdai moivve. Jabman! Juokkhaš ferite jabmet, nuft maidai

mu akka! Son læi vissa ila buorre sudnji; fuolkek goit legje davja dam sudnji cælkkam. Garroduvvum leku sek sil! Jos si aei livče godđam su sidi čierrot jamas? Na buorre dat læ, son læ jabman, daida son læt vel likkelašge dal. Buorre læ, atte son jami. Ovta glase vel — ja fasten ovta! Hurra! Dat ællim, o man dat læ havskai, nuft gukka go dat bisti, ja son datoi dam navdašet öllaset.

Aigge manai; dat 3. mana, mak sust legje, sàdde ollisen. Ače læi dat sæmpa jukke ain — mutto vaivvaväsbetu, ja æmbo faste oaidnet. Bardnek legje aigai juo guo-dam su ja mannam geinosek; niqidda duš-šé læi baccam sidi; mutto son barggai gar-raset, ja stiorga vase idam quecanest, maid son tini fertti ače oazžot vinai. Ja ječas son boaris lagis miedle gævati ja eli jugis-vuoda fastes ælima.

(Lassi boatte nummarast).

## Vælas mastge.

Ruoša kæsar ja suoma æna.

Suobnelažak læk ollo jagid barggam gařraset ja vaivvamættomet varjalæt daid vuojgadvuodaid, mak legje sigjidi mærre-duvvum ja adde sigjidi muttom muddui fri-javuoda. Dat sin barggo læi čada aige, lämaš doaivvokættes ja æmbo, ja æmbo sàd-dai dam bæivve bæivest. Saiggasæt ja gierddavažat læk suobeläžak hæitt kætta buok lobalaš gaskaomiguim gæčcalam var-jælet sin nasjonalasuoda ja gattet daid ba-catusaid Ječčašek ráđđenivuodast mak sigji-dif legje suvvujutvum. Mutto dal oazžok si hœittet, dal i læt sàt man ala blæggæt; dastgo Ruošaædnam »rafhé kæsar», nufgo son dam manjib aigai læ goččuduvvum, da-rogiel avsain, læ suječas famo-oliyuoda-stest buok vanhurškisvuoda vuostai mærre-dam, atte Suomæna ollaset juokke dafhos galgga Ruošaædnam ráđđejume vuollai gul-

lat. Læ gal Suobma juo dam jage 1809 rajest gullam Ruoša vuollai, mutto suobmelažain lœ lämaš dam ragjai loppe ječčasek ædnami lagaid asatet, ja mælgad muddui læk si arvadusasek mielde buck ašid stivrem; mutto dal læ kœisar rampastalli fabmo-saniguim erit-valddam suobmelažain dam friavuoða. Dam ragjest galgga nabbo dalle dat ruošalas jašradđejægje addet suobmelažaide lagaid ja sin olaset ruoššan dak-kat.

Maggar mielain suobmeiažak dasa læk arvvedep mi, go gullap, atte Avisa čallik Suoma oaiivvegavpugest aei dattom avisaise bigjat dam diettevassi-addujume, mi Ruoša kæsarest bodi, ja præntejægjek aei dattom præntet, mutto manne geinosek. Nuftgo jurdašatte lœ, moraštek buok suobmelažak, go damlakkai vanhurskesmættomek singuim mænnodi Ruoša kæsar.

Juokke olmus, gutte friavuoða ja vanhurskesvuodha rakista, vaimostes fertte njuor-ranaeme dovddat min granna ædnam oasetes-vuoda diti. Dat lekus maidai suoma vielljaide jedđetussan sin stuora morraša siste, atte birra Europa gavdnujek liegga savuldagak sigjidi; mutto Ruosa kæsar, gutte obba maielme hasti sođid hæittet, i silkki bane dakkar mænnodusast.

### Lagjo lœ stuoris, mutto barggek harvvak. Math. 9, 37.

Gasko Afrika gavdnujek 60 miljona arvo olbmuk, gæina i læk oktage missio-næra. Muittaluvvu atte maidai Kinast læk okta miljon gavpuga, maina Kristus evan-gelium goassege i læk sardneduvvum.

Muttom baikest Indiast asek 24 miljona olbmuk, ja daina læk 6 missionæra dušše. Afrikast gavdnujek 391 nuokčam-giel-lak ja Bibal lœ jorggaluvvu dušše 70ai daina gielain. Japanest læk 185 gærde nuft ølo bakinlaš tempelak go dobbe læk evangeliun sarnedœgjek.

Duođaid lagjo lœ stuoris.

### Maid amerikanalaš nissonak dakkek.

Amerikanalaš nissoni olgo-ædam mis-sjon-særvve asatuvvui Bostones dam jage 1869, dalle legje si dušše 8, mutto dal lœ sin lokko 152,000. Maggar vækka! Dam mařnemus jage čogge si 313,937 dollar.

Si bajas-dolle missjona bargost 975 missjonæraid. Sist leek maidai 11 oarbes-manai sida ja 14 hospitala (bucci viesuk). Dak læk nissonak, gæk aei joavddelassan čuožžo maielbme čilljost.

### Nælge-hætte Ruoša-ædnamest.

Muttom jotte lœ oudal juovlaid čađa jottam dai hættegillajegji baikkik Ruoš-æd-namest ja lœ dal dam birra væhaš čallam. Son muittala: Skolain oidnem manaid nuft hojok bivtastuvvum, atte illa likke lœi čik-kujuvvum. Dallo-buiggi vistin oidnem mon vela verrep oaino, nanak legje aibbas alas baikotagaid, aige sattam damditi skolaide boattet. I orrom lœme moftge vejolaš, atte si ječčasek væke bokte matte bagjel dalve birgget. Ænas oäset i lœm laibbe bittage dalost, si ferttejegje ællit dušše pot-tosiguim. Laibe manjai čurvvujuvvui daina baikkin.

Buorredatalašvuodha addaldagak læk daina baikkin giłddujuvvum, jos erinoamaš lobalašvuotta i fidnejuvvu poletiain.

### „Nuorttanaste“

olgosboatta ovta gærde juokke manost ja maksa kr. 1,00 — krona — jagest. Bladde dingojuvvu Tanast Erik Tapio lutte Skipagurast ja Samuel Samuelsen lutte Rat tovuonast. Buolmates Erik Andersen lutte ja Karasjogast Josef Isaksen lutte Fielvuo-nast Altast Nils Olsen lutte. Maidai mat-ta bladde dingojuvvut oglosaddest. Nam-læ G. F. Lund Bodø.

### »Nuorttanaste«

olgsadde addressa lœ maidai Aprilmanost Hammerfest.

Redigeret, trykt og udgivet af G. F. Lund. Bodø.